

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Redcón. y Admón. 2025 Imprenta: 2299  
Dirección 1750

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11  
San Agustín, 7

AÑO LXI.—Número 18.679

Viernes 1 de diciembre de 1961

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## LA SITUACION EN LA REPUBLICA DOMINICANA, AL ROJO VIVO

Las fuerzas armadas, preparadas ante cualquier posible intervención de la oposición contra Balaguer

La oposición rechaza una nueva propuesta del Ejército sobre una Junta de Gobierno al mando del presidente

Santo Domingo, 1.—Las fuerzas armadas a las órdenes del general Pedro Rodríguez Echevarría, que apoyan al presidente Balaguer están preparadas para cualquier intervención en caso de que los dirigentes de la oposición intentaran lanzar a las masas a una lucha por la conquista de poder.

La tenaz oposición de los partidos políticos, con su juego de intereses ha puesto al rojo vivo la situación en el país.

## El rey de Marruecos decide mantener y reforzar la amistad con Estados Unidos

Washington, 1.—El rey Mulay Hassan II, de Marruecos, ha decidido mantener y reforzar las líneas de amistad entre su país y los Estados Unidos, ha revelado su emisario especial Ahmed Balafrej, ex jefe del Gobierno marroquí, y señaló que sobre este particular informó al presidente Kennedy el lunes, y continúa las conversaciones con otros altos funcionarios del Gobierno norteamericano.

Después de una entrevista de 45 minutos con el secretario de Estado, Dean Rusk, Balafrej declaró a la prensa que trataron, entre otras cosas, sobre la situación en Argelia.

«Me agrada observar que Rusk se halla en total acuerdo en lo que se refiere a que el problema debe ser resuelto inmediatamente, por la estabilidad del norte de África.»—Efe.

## Las delegaciones de Trabajo llevarán un libro-registro del reglamento de régimen interior de empresas

Madrid, 1.—En las Delegaciones Provinciales de Trabajo se llevará un libro-registro de reglamentos de régimen interior de empresas, ajustado al modelo que por la Dirección General del Trabajo se establezca, en el cual serán inscritos todos aquellos cuya aprobación corresponda a las Delegaciones, conforme a la orden de 28 de noviembre último que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El libro-registro tiene por objeto dar fe del cumplimiento por las empresas obligadas a ello, de lo dispuesto en el decreto 20/1.966, de 12 de enero, y producir los efectos previstos en el plan estadístico del Ministerio de Trabajo, aprobado por orden de 2 de enero del corriente año.

Los datos registrables y estadísticos correspondientes a cada reglamento de régimen interior se inscribirán en una ficha técnica, cuyo contenido se ajustará al formato que acompañe como anexo a la presente orden, expresando las características fundamentales de la empresa, su encuadramiento, censo laboral y profesional y régimen salarial y social, a los efectos de investigación estadística propuestos.—Cifra.

## Se acentúa la ofensiva congoleña contra Katanga en Kivu

Leopoldville, 1.—La ofensiva militar congoleña contra Katanga parece concentrarse hoy en la frontera con Kivu. Una gran batalla se ha registrado al norte de Kivu, donde chocaron fuerzas congoleñas de la provincia de Kivu con gendarmes katangueses. Mientras tanto, el Ejército congoleño ha enviado refuerzos a Albertville.—Efe.

## NUEVO DESAFIO DE EE. UU. A RUSIA EN BERLIN

### Se creyó presidente de los EE. UU. en GENOVA

Exigió una escolta de policía y la tuvo hasta... el sanatorio

Genova, 1.—Un individuo que pretendía ser el presidente de los Estados Unidos, exigió que se le facilitase una escolta de la Policía y la obtuvo—antes de ser trasladado a una institución para enfermos mentales.

La Policía ha revelado que Calogero Cannatore, de treinta y cinco años de edad, que viajaba en el expreso Roma-Turin, solicitó del revisor del convoy que no se le molestase porque era el presidente de los Estados Unidos. «Deseo, además que se me facilite una escolta y que agentes especiales monten guardia en mi compartimiento», agregó.

La Policía aceptó inmediatamente y en Genova fue escoltado hasta la institución para enfermos mentales. En uno de los bolsillos de la americana de Cannatore fue encontrado un certificado que muestra que fue dado de alta, no hace mucho, de un Sanatorio de Turin.—Efe.

## Estados Unidos tienen el mejor sistema educativo católico que se haya conocido en la historia de la Iglesia

Dallas (Tejas), 1.—El delegado apostólico en los Estados Unidos ha declarado, en un sermón pronunciado en una solemne misa pontifical a la que asistieron 10.000 delegados al Congreso de Fraternidad de la doctrina cristiana, que los Estados Unidos tienen hoy el mejor sistema educativo católico que se haya conocido en la larga historia de la Iglesia.

El Congreso será clausurado esta noche con los discursos del cardenal Amleto Cicognani, secretario de Estado del Vaticano y representante personal de Su Santidad el Papa, y del arzobispo de Nueva York, cardenal Francis J. Spellman.

Otro convoy militar norteamericano cruza Alemania Oriental, a pesar de que Moscú lo considera de peligrosas "consecuencias"

Rechazan una sugerencia de abrir la divisoria de la ciudad durante las fiestas de Navidad

Berlín, 1.—El Ejército de los Estados Unidos ha desafiado a Rusia, que había advertido sobre «peligrosas consecuencias» de que se llevara a la práctica el plan norteamericano, y ha enviado un convoy militar hacia Alemania occidental, a través de la zona soviética y a lo largo de 160 kilómetros.

El primer elemento del convoy, integrado por cuatro «jeeps» y cuatro camiones, pasó a las 7,12 (hora española), de hoy viernes, por el puesto de control «Bravo». Todo el convoy está integrado por tres elementos separados y 200 hombres.

El convoy se dirigió hacia la zona occidental de Alemania, para entrenarse, y tardará cuatro horas, en llegar a su punto de destino después de viajar a través de Alemania oriental, sobre la carretera que conduce de Berlín a Helmstedt. En dicha carretera hay establecidos puntos de control soviéticos.

El convoy es tal al tipo exacto considerado por los rusos como «provocativo de consecuencias graves».

Las fuerzas de la compañía «CCC» del VI Cuerpo de Infantería, visten uniforme de campaña y sus miembros portan fusiles especiales. Varios «jeeps» van equipados con antitanques sin retroceso y el convoy ha sido dividido en tres columnas, cada una de las cuales saldrá de Berlín a intervalos de una hora.

El convoy va equipado de transmisores de radio, para mantener contacto con el cuartel general del Ejército de los Estados Unidos en Berlín. Efe.

LOS RUSOS IMPIDEN EL PASO A PARTE DEL CONVOY POR ERROR EN LOS DOCUMENTOS

Berlín, 1.—Los guardias fronterizos soviéticos han impedido el paso a parte de un convoy militar norteamericano que se dirigía desde Berlín a Alemania occidental, alegando que existe un error en los documentos de viaje del convoy, según ha manifestado un portavoz del Ejército estadounidense.—Efe.

AUTORIZAN AL CONVOY A SEGUIR SU VIAJE

Berlín, 1.—Los guardias fronterizos soviéticos han autorizado, a las 9,50 (hora española) de esta mañana, el paso de seis vehículos del Ejército norteamericano, que estuvieron detenidos durante más de una hora en el puesto de control ruso de Babelsberg, en el extremo berlinés de la autopista de 170 kilómetros que conduce a Alemania Occidental, según ha declarado un portavoz militar de los Estados Unidos. El portavoz agregó que un error en los documentos del convoy había sido corregido en el lugar de la detención. Efe.

NO HABRA APERTURA EN LA MURALLA EN NAVIDADES

Berlín, 1.—Las autoridades comunistas de Berlín han rechazado una petición norteamericana para que se abra la frontera durante los días de Navidad al objeto de permitir que los berlineses puedan intercambiarse visitas con esta ocasión. El órgano del partido comunista «Neues Deutschland» dice que la cuestión de

## REUNION DE COMISIONES DE LAS CORTES

Madrid, 1.—El presidente de las Cortes ha manifestado a los periodistas que hoy se había reunido la Comisión de Agricultura, estando convocada para el día 4 la de Hacienda y la de Comercio.

El martes se reunirá la de Presupuestos y la de Justicia. El miércoles, la de Hacienda y Asuntos Exteriores, así como la de Educación Nacional, que examinará el proyecto de ley de Educación Física.

El jueves lo hará la de Defensa, y el lunes de la semana siguiente, la comisión especial del Plan Sur de Valencia y la de Obras Públicas. Esta última se ocupará del Plan General de Carreteras.—Cifra.

## SIGUE la depuración de los países rojos

Ha sido expulsado del Politburó del partido comunista un jefe adjunto del Gobierno búlgaro

Viena, 1.—El jefe adjunto del Gobierno búlgaro, Vulko Chervenik, ha sido expulsado del Politburó del partido comunista de Bulgaria por «falta de métodos perjudiciales» en el tiempo del «culto a la personalidad», según informa Radio Budapest.

Los miembros del Comité Central del citado partido, reunidos para discutir las decisiones del reciente Congreso del partido comunista soviético, han criticado enérgicamente a Chervenik por no haber contribuido a la «completa liquidación» del «culto a la personalidad».—Efe.

## Relojes atómicos para medir fracciones de segundos

Washington, 1.—El Ejército de los Estados Unidos ha anunciado hoy haber desarrollado un nuevo sistema para la medición de fracciones de segundo mediante el empleo de «relojes atómicos». Los relojes llamados anticimones, que han sido sometidos a intensivas pruebas durante dos años, utilizan las frecuencias naturales de los átomos, o moléculas de ciertos elementos, como su «regulador».

Un reloj principal fue instalado en el centro de desarrollo que la fuerza aérea tiene en el Estado de Nueva York. Después otros relojes fueron sincronizados con el principal y colocados en puntos tan apartados como Roma, Hawái y Australia. Se logró una exactitud de tres y media millonésimas de segundo.

Esta estrecha medición del tiempo será de gran utilidad en la localización de satélites y proyectiles intercontinentales, y para los sistemas de comunicación global.—Efe.

## Tres terneros ha dado a luz una vaca en ITALIA

Roma, 1.—Una vaca ha dado a luz tres terneros con un peso total de setenta y siete kilos, según informa la agencia italiana Ansa.

La vaca pertenece a Franco Toblim, campesino de la localidad de Lake Garde, al norte de Italia, añade la agencia.—Efe.

## Ni Portugal, ni Inglaterra tienen motivo alguno para avergonzarse de su historial en Africa

Lo afirma el marqués de Salisbury, uno de los principales dirigentes conservadores ingleses

Londres, 1.—El marqués de Salisbury, uno de los principales dirigentes conservadores de Inglaterra en los tiempos actuales, ha manifestado que ni Portugal ni la Gran Bretaña tienen motivo alguno de sentirse avergonzados de su historial en Africa y de una misión (en este continente) que todavía no ha terminado.

El marqués de Salisbury pronunció estas palabras en una alocución en la veintitrésena anual de la Sociedad anglo-portuguesa en el «Hotel Savoy», de Londres, presidida por el embajador de Portugal en el Reino Unido, don Manuel Rocheta.

Trescientos treinta comensales británicos asistieron a la cena, que aplaudieron calurosamente a Salisbury en varios momentos de su discurso, y especialmente cuando el político inglés dijo que las críticas que se hacían a la política portuguesa en Africa demostraban «un conocimiento muy imperfecto de los problemas de Portugal».

El marqués de Salisbury fue ovacionado también cuando dijo que «la Gran Bretaña y Portugal estaban inevitablemente en el mismo bando y que siempre deben estarlo».—Efe.

## LA BOLSA

Sesión irregular y floja

Madrid, 1.—La semana termina en Bolsa con una jornada irregular en la que las órdenes de venta estuvieron en mayoría y, por tanto, fueron bastantes los descensos.

Los principales retrocesos afectaron a Banco de España, Hidro Nitro y Saltos del Sil, con cuatro enteros; Auxiliar de Ferrocarriles, con cinco; Banco Hipotecario, con seis, y Explosivos con ocho. Los avances más destacados se dieron en el grupo bancario, con dos enteros en Banco Central, y tres en Hispano Americano.

El cierre se mostraba pesado

BARCELONA  
Barcelona, 1.—Mayor flojedad ha registrado la sesión de primero de mes en Bolsa aunque las diferencias no fueron notables, pero sí con superioridad negativa, en Fondos Públicos y Obligaciones Industriales se operó normalmente, aunque con menor volumen.—Cifra

BILBAO

Bilbao, 1.—El negocio ha decrecido en la sesión de Bolsa de hoy pero los cambios han tenido su solidez sin aparecer ningún atisbo de flojedad. Han destacado de entre sus diferencias los cinco enteros ganados por Banesto e Hispanos y se llegó al cierre con mayor movilidad y consistencia.—Efe.

## Los países árabes y comunistas acusan a Inglaterra de intentar someter a la población de Omán

Sede de las N. Unidas (Nueva York), 1.—Delegados de los países árabes y comunistas han acusado a Gran Bretaña de intentar «someter» a las poblaciones de Omán, y han exigido a la O. N. U. ayude al país árabe a conseguir su independencia total.

Los delegados han pedido que sea aprobada una moción patrocinada por 15 países para que Gran Bretaña retire sus fuerzas del territorio y que le conceda la independencia. Inglaterra ha negado que tenga intervención alguna en los asuntos internos de Omán.

Mañana se procederá a la votación de la moción.—Efe.



Un transistoscopio de baterías, colocándose a bordo de un helicóptero, para probar sus sistemas eléctricos. El transistoscopio, que pesa solamente seis kilos, es independiente del tendido principal eléctrico, y es ideal para comprobar circuitos de aeronaves sin llevarlas a los hangares

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Batimos palmas...

Cuando hay acuerdos que puedan significar mejoras notables para la capital, siempre es un motivo de alegría para todos el esperar que esos acuerdos puedan llegar un día a convertirse en realidades.

El asunto del encauzamiento y cobertura del arroyo Clamores es problema que lleva mucho tiempo en candelero, y ahora parece que el Ayuntamiento ha tomado el firme propósito de hacer algo para intentar llegar a un final feliz. Así, ese acuerdo de solicitar ayuda al Ministerio de Obras Públicas nos parece magnífico, porque la cobertura del Clamores es cuestión de sumo interés para la ciudad que, además, una vez cubierto todo ese pequeño y angosto valle del arroyo, y convertido en una zona amplia de expansión, que podría destinarse como parece dejarse entrever—a parque municipal, o bien, si no se llega a tanto, a terreno destinado a jardines y paseos arbolados, contaría así con una zona libre de recreo de una extensión bastante considerable, y circundada además por parajes tan pintorescos como el Pinarillo o las estribaciones del Alcázar.

Un aplauso fuerte, por lo tanto, a esa palabra "aprobado" pronunciada por los concejales ante la moción de la Alcaldía-Presidencia. Y otro aplauso por otro nuevo "aprobado", como es el de aquella moción que se dirige al mismo Ministerio en solicitud de alumbrado de dos itinerarios que, a pesar de estar dentro del casco urbano, son oficialmente carreteras, una nacional—avenida del Padre Claret—y otra local—Paseo Nuevo—y en cuyos lugares la falta de luz representa una nada favorecedor síntoma, ya que se da sensación de abandono ante una cuestión que exige se le preste el cuidado y atención debidos. ¿Que no hay dinero? Eso no se le puede explicar a cada una de las personas que, ajenas a la ciudad, llegan a ella de noche. Por eso, nuevamente volvemos a batir palmas, en el deseo y la esperanza de que todo se convierta en realidad, y que la confianza que el Ayuntamiento tiene en ser atendido, no se vea defraudada, como tampoco se ha visto en ocasiones anteriores de importancia—véase, por ejemplo, la Plaza Oriental, en cuya ejecución tiene parte principalísima el Ministerio anteriormente citado, por tratarse de solucionar el problema de amplitud en el cruce de dos carreteras nacionales—que se han llevado o se están llevando a feliz término.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 6,00 pts. Cada palabra más, 0,80

- PERDIDAS**
  - RELOJ desde La Tropical a Madres Rejadoras. Razón, Cervantes, 21, gratificará.
  - SE necesita muchacha o asistenta. Razón, bar La Criolla.
  - SE necesita niñera. Razón, Parra, 2.
  - COCINERA, buen sueldo. Con informes. Razón, Santa Columba, 5, Gestoría.
- SIRVIENTAS**
  - SE necesita muchacha o asistenta. Razón, bar La Criolla.
- TRABAJO**
  - NECESITASE matrimonio sin hijos para cuidar casa y granja avícola provincia Segovia. Ella, se ocuparía limpiar casa y jardín. El, para servir a las órdenes de un encargado granja avícola. Indispensable referencias inmejorables. Escribir dando toda clase de detalles y pretensiones al señor Aguado, Antonio Pérez, núm. 2, Madrid-4.
  - SE necesita vaquero, sueldo 24.000 pesetas. Razón, Hermandad Labradores, Calabazas.
  - SE necesitan aserradores, dirigirse con referencias al apartado de correos número 29, Segovia.
- ALQUILERES**
  - NECESITO piso, pagaría hasta 800 pesetas. Razón, Ochoa Ondátegui, 17 (oficinas), llamando al teléf. 3392.
- ENSEÑANZA**
  - CARNETS conducir primera y segunda, Escuela, Santa Columba, 5.
- VARIOS**
  - ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.
  - TRANSPORTS tonómicos con furgón 3 toneladas; especialidad muebles sin embalar. Teléfono 2425.

### Tractores STEYR

Entrega inmediata  
Facilidades de pago  
**LUIS BOTAS**  
G. Franco, 19. Valladolid

### ¡CUIDADO!!

Centenares de miles de cartas se depositan cada año en Correos con las señas equivocadas e incluso sin señas. Poniendo al reverso de los envíos el nombre y dirección del remitente, si aquellos no pueden entregarse al destinatario se devuelven a quien los envió.

## Cartelera de Espectáculos

- Cine CERVANTES**
  - Hoy, 7,30 y 11. Éxito
  - MARCADO POR EL ODIO
  - Paul Newman, Pier Angeli
  - Autorizada mayores
  - Mañana Gran estreno
  - LA NOCHE ES MI ENEMIGA
  - Olivia de Havilland, Dirk Bogarde. Una película intensa de emoción.—Autorizada mayores
- Cine LAS SIRENAS**
  - Hoy, 7,30 y 11. Divertidísima
  - BOTÓN DE ANCLA
  - María del Sol, Gila.
  - Tecnicolor Tolerada
  - Mañana El gran éxito
  - MARCADO POR EL ODIO
  - Paul Newman, el galán de moda, y Pier Angeli.
  - Autorizada mayores
- CINE VICTORIA**
  - Hoy, continua de 4,30 a 12
  - Gran programa doble
  - EL GENIO ALEGRE y MAS ALLA DE LA DUDA
  - Marujita Díaz Dana Andrew
  - DOS LOCALIDADES POR CINCO PESETAS
  - Mañana, funciones normales: 7,30 y 11: «Botón de ancla». Tecnicolor



# Información Local

## Aparecen varias tumbas judías en la parte baja del Pinarillo

### Durante los trabajos de acondicionamiento de la Cuesta de los Hoyos

Hace muchos años, cuando fue construida la carretera llamada Cuesta de los Hoyos, aparecieron durante las obras varias tumbas judías pertenecientes al que fue cementerio de los judíos que habitaron en nuestra ciudad. Ahora, al iniciarse los trabajos de ensanche de curvas y pavimentación de la mencionada carretera, han vuelto a aparecer nuevas tumbas, en el interior de las cuales se conservan restos humanos.

## Los Ayuntamientos que lleven retrasadas las obras escolares, procurarán realizarlas en fecha inmediata

Junta Provincial de Construcciones Escolares de Segovia.—La Comisión permanente de esta Junta Provincial, en sesión celebrada bajo la presidencia del excelentísimo señor don Juan Murillo de Valdivia, gobernador civil de la provincia, ha tomado los acuerdos siguientes:

Se autorizaron pagos por un importe total de 2.116.327,75 pesetas, para atender obligaciones de esta Junta en los pueblos siguientes: Aldea Real, Cantalejo, Fuentepelayo, Sepúlveda, Becerril, Etreros, Aldarcorbo, Valdevacas y Guijar, Arroyo de Cuéllar, Basardilla, Otero de Herreros, Zamarramala, Martín Miguel, San Miguel de Bernuy, Fuentesalfo de Fuentidueña, Perorrubio, Rebollos, Jemenuño, Aldeanueva de la Serrezuela y Cedillo de la Torre, e inspección de obras para su recepción definitiva.

## 3.000.000 de pesetas para préstamos a agricultores y ganaderos segovianos

Gobierno Civil.—Procedente de la Subsecretaría de Agricultura, el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha recibido el siguiente telegrama:

«Para conocimiento y efectos, significo que en sesión Comisión ejecutiva Crédito Agrícola, celebrada hoy, se ha acordado poner a disposición de la Caja de Ahorros de esa provincia la cantidad de tres millones de pesetas para concesión préstamos agrícolas ganaderos de la provincia.»

## CONFERENCIA DE AGUSTIN DE FRIAS TOMERO EN LA ESCUELA DE ECONOMIA DE LONDRES

En el ciclo de conferencias organizado anualmente por el Modern Languages Department de la Escuela de Economía de Londres, intervino recientemente el profesor A. de la Facultad de Ciencia Económicas de Madrid Agustín de Frías Tomero sobre «Notables progresos en la vida económica española durante el último trienio». El coloquio reflejó el alto interés que las cuestiones nacionales han suscitado en el campo internacional.

El señor Frías fue nombrado en junio pasado miembro del Staff de la London School of Economics and Political Science (London University) en la Research Economics Division, en su categoría de especialista en cuestiones de Economía Internacional.

## PERECE AL ARROJARSE A UN POZO, EN OTONES DE BENJUMEA

En la noche de ayer, la ausencia prolongada de su domicilio del vecino de Otones de Benjumea, Eugenio Martín Perlado, que a primeros del mes de noviembre cayó a un pozo de la localidad, de 22 metros de altura, resultando ileso, hizo pensar a sus familiares en algún trágico desenlace, como pudo comprobarse poco después. Numerosos vecinos de la localidad salieron en busca del desaparecido, recorriendo los pozos existentes en el pueblo, hasta que, por fin, su cadáver ha sido encontrado esta mañana en uno de ellos. Según parece, el infortunado intentó por segunda vez quitarse la vida, consiguiéndolo desgraciadamente.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 30.—Premiado con 230 pesetas, número 966. Con 25, los terminados en 66.

**Guía médica**  
Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 Segovia

**CLINICA GILA.— CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23; Segovia, Teléfono 2087

## Se exime a los vecinos de varias calles del derecho-tasa de recogida de basuras

### Por no efectuarse el servicio en las mismas

Bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, señor Sanz Aránguez, celebró sesión la Comisión municipal permanente. Asistieron los tenientes de alcalde señores Oria Gómez, García Martín, López Alba y Del Barrio Santos; intervinieron señor López Clemente y secretario interino señor Huerta Huerta.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

**Artículo**  
Queda enterada la Corporación con satisfacción de un artículo sobre Segovia publicado en el diario «L'Observatore Romano», firmado por Andrea Rigoni, y en el que se hace un encendido elogio de nuestra ciudad. Se acuerda testimoniar la felicitación del Ayuntamiento al autor, a través de la dirección del periódico, a la que también se le hace constar la gratitud de la Corporación por la inserción del artículo de referencia.

**Trofeo**  
A la Sociedad Deportiva Excursionista se le concede un trofeo destinado al reparto de premios por las actividades desarrolladas durante el año.

**Pavimentación**  
Se adjudica la subasta de contratación de las obras de pavimentación de la travesía que une las plazas de Los Espejos y Reina doña Juana a don Feliciano Martín Barcenilla, en la cantidad de 10.000 pesetas.

**Obras particulares**  
Bajo las condiciones que particularmente se expresarán en cada caso, se autorizan las siguientes obras particulares:

A don Teodoro González Gómez para edificio de tres plantas, con cinco viviendas y locales comerciales, en el número 24 de la calle de Almirante, a doña María Paz Moreno para construir un gallinero en el Camino de Baterías; a don Miguel Quiros Moreno para instalar un local-cristalera adosado a la caseta instalada en los Jardines de San Roque, bajo condiciones especiales y señalándose con carácter provisional dicha instalación.

**Exención**  
Se aprueba la propuesta de exención por construcción sin licencia de una planta más en edificio sito en los Altos de Santo Tomás.

**Derechos municipales**  
Es estimada una petición de la Cooperativa Central Lechera Segoviana sobre abono de derechos municipales en relación con la instalación del edificio que la misma va a construir en las cercanías del Puente de Valdevilla.

**Recogida de basuras**  
La Comisión acuerda eximir del abono del derecho-tasa por recogida de basuras a los vecinos de las calles que a continuación se citan, ya que en las mismas no se presta dicho servicio y, entretanto, por consiguiente, no se preste el mismo en ellas. Estas calles son: San Marcos, Juan de Villegas, Cardenal Zúñiga, San Vicente, Progreso, Rosario, Terminillo, Cerro de las Nieves, Cerro de la Horca, Las Lastras, Puerta de Santiago, Camino de la Vera Cruz, Paseo de la Alameda, Camino de Bernuy, carretera...

## LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

Delegación de Hacienda.—El delegado de Hacienda ha acordado poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes señores:

Hijo de Valentín Rueda, Ayuntamiento de Segovia, Ayuntamiento de Grado del Pico, Ayuntamiento de Santibáñez de Ayllón, Instituto Nacional de Previsión, don Bonifacio Andrés, doña Angela Redondo, don Juan Herrero, don Vicente Soteras, don Esteban Ortiz, doña Pilar Torregó, don Isaac Cabreto, Transportes Flores S. L., don Elías Heredia, don Ernesto Roca, don Nícomedes García, don Julián González, don Matías de Santos, don Eutimio Martín, don Jaime Juárez, Diputación Provincial, don Gerardo Ronco, don Teodoro Martín, don Esteban Berrocal, señor jefe provincial de Sanidad, señor habilitado del 2.º Tercio de la Guardia Civil, Ayuntamiento de Aldea Real, Previsores del Porvenir, Carbones Terrones, don Eusebio Clavería, don Pedro Hyllass, don Eulogio Alvarez, don Lino Pastor, don Jerónimo Moreno, don Félix Segovia, don Pedro Núñez, don Juan Hidalgo, don Ramón Marcos, don Pedro Carrón, don Alpidio Roige, don Lorenzo Salcedo, Administración de Lotería de Sepúlveda, Fundaciones Cohelo S. L., Klein S. A., don Fidel García, don Juan Santa Teresa, don Valentín Huerta, administrador Prisión Provincial, administrador Sanatorio Penitenciario de Cuéllar y administrador de la Prisión de Mujeres.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Marcado por el odio» (3-R). 108 minutos.  
«Botón de ancla» (2). 93 m.  
«Más allá de la duda» (3). 80 m.  
«El genio alegre» (3). 80 m.  
«La noche es mi enemiga» (2). 100 m.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Para esta noche:  
Corpus, 8.  
José Zorrilla, 45.

**RESTAURANTE DUQUE**  
Grandes salones para bodas  
PRECIOS ECONOMICOS  
Nuestra cocina es única y de gran calidad.

## EL PINTOR GONZALEZ DE LA TORRE, EXPONE SUS OBRAS, EN MADRID

En la sala «Darro», de Madrid, ha colgado 26 de sus cuadros el pintor segoviano Jesús González de la Torre, muy conocido ya en los medios artísticos.

Entre las personalidades que acudieron a la inauguración de la exposición, figuraban la duquesa de Alba, Jesús Suevos, Antonio Suárez, Alvaro Delgado, Arias, Novillo, Caneja, Pedro Bueno, Ochoa, Luis Felipe Vivanco, varios críticos y muchos segovianos.

González de la Torre, que ha alcanzado un gran éxito de crítica y público, se ha inspirado en motivos de Segovia en la mayor parte de los cuadros que presenta.

## DOS BOLETOS CON 13 ACIERTOS Y 27 DE 12 EN SEGOVIA

Correspondientes a la última jornada de las Apuestas, Mutuas Deportivas Benéficas, hay en nuestra provincia dos boletos con trece aciertos, a cada uno de los cuales corresponden 4.606,90 pesetas, más 27 columnas con doce aciertos, a cada uno de los cuales corresponden 427,50 pesetas.

## DISTRITO FORESTAL DE SEGOVIA

ANUNCIO  
Por el presente se pone en conocimiento de quienes deseen efectuar plantaciones de chopos en fincas de su propiedad, que pueden solicitar de esta Jefatura las plantas que necesitan, para que su petición pueda ser tenida en cuenta en la distribución de las del Vivero Central «LOS LAVADEROS».

Las solicitudes deberán hacerse en impresos que se facilitarán gratuitamente, antes del día 1 de enero próximo.

El precio de cada planta de dos savias es de cinco pesetas.

Segovia 28 de noviembre de 1961. El ingeniero jefe, Jesús María de Yraola.

## AYUNTAMIENTO DE COCA (Segovia)

### SUBASTA DE OBRAS

El próximo día 9 de diciembre, a las doce horas, tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta pública para la ejecución de las obras de pavimentación y construcción de aceras en la Plaza de San Adrián y calles Aguililla, Alameda y San Juan, de esta Villa, con una presupuesto de contratación de SEISCIENTAS SESENTA Y OCHO MIL CUATROCIENTAS TREINTA Y SIETE PESETAS con SESENTA Y OCHO CENTIMOS, a la baja.

Proposiciones en la Secretaría Municipal hasta las trece horas del día 7 de diciembre.

Anuncios publicados en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia de Segovia, número 273 y 134 correspondientes a los días 15 y 8 de mes actual, respectivamente.

Coca, 27 de noviembre de 1961. El Alcalde, Fernando Sanz.

Impresos bien hechos  
**EL ADELANTADO**  
Teléfono 2299



# El chimpancé "Enos" goza de buena salud, pero perdió peso en su viaje al espacio

## Ha "dado" una conferencia de Prensa

Base Aérea de Kindley (Bermudas, EE. UU.), 30.—"Enos", el chimpancé norteamericano del espacio, ha regresado en perfecto estado después de su vuelo de dos vueltas a la Tierra, a una velocidad de veintiséis mil cuatrocientos cuarenta kilómetros por hora.

Después de los primeros exámenes médicos, el chimpancé astronauta, que aparecía un tanto asombrado, fue presentado en una conferencia de prensa. Fue sentado en la mesa de la presidencia y se mostró muy tímido. «Enos», será llevado mañana a Cabo Cañaveral, a donde ha sido trasladada asimismo la cápsula espacial.

El animal goza de buena salud, aunque ha experimentado una apreciable pérdida de peso.

### «ENOS», EN LAS BERMUDAS

Cabo Cañaveral, 30.—El chimpancé «Enos» ha llegado a St. George, en las Bermudas, a bordo del destructor de la Armada norteamericana que lo recogió después de su vuelo alrededor de la Tierra, según ha anunciado un funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

### LA ESTACION DE MASPALOMAS DETECTA EL PASO DE LA CAPSULA

Las Palmas de Gran Canaria, 30.—La estación detectora del proyecto «Mercury» situada en la playa de Maspalomas, al sur de la isla, detectó el paso de la cápsula lanzada ayer desde Cabo Cañaveral, llevando a bordo un chimpancé.—Cifra.

# Próximamente va a ser inaugurada en Madrid una iglesia de rito oriental

Madrid, 30.—En esta capital residen unos cien católicos orientales. Hasta ahora, sus funciones religiosas venían celebrándose en diversos locales que acomodaban circunstancialmente para tal fin. En estos días va a ser inaugurada en Madrid una iglesia de rito oriental. Es la primera que se construye en España.

La iniciativa y las gestiones se deben al director de la Obra del Oriente Cristiano, padre Santiago Morillo, S. J., que ha puesto su mayor empeño en conseguir la construcción de esta capilla. La Obra del Oriente Cristiano trata de establecer y mantener contactos intelectuales, morales y económicos con el Oriente; no sólo europeo, sino también con el asiático, africano y americano. Presta ayuda de todo orden a los católicos de rito oriental y procura dar a conocer los problemas de Oriente a los católicos romanos.

En la capilla de rito oriental se celebrarán en lo sucesivo las prácticas religiosas de estos católicos, pero a ellas podrán asistir también los católicos latinos. Tiene también un fin ecuménista, y por consiguiente tratará de ponerse en contacto con los ortodoxos de varios países que, en número de más de medio millar, viven en Madrid, desplazados de sus patrias. La nueva capilla está dedicada a la Asunción de la Virgen y en ella será colocado un icono ruso de la Virgen del Perpetuo Socorro, que en su día será llevado a Moscú, según ha manifestado el padre Morillo.

# El equipo español ganó la segunda etapa, contra reloj, de la Vuelta Ciclista a Méjico

Méjico, 30.—Tal como se había previsto, el fuerte conjunto ciclista de España, integrado por Suria, López, Nicolau y Cruz, ha vencido en la segunda etapa, contra reloj, de la Vuelta Ciclista a Méjico, con 55 kilómetros de recorrido.

No obstante, los españoles no pudieron arrebatar a Filiberto Mercado, de Méjico, la elástica de oro de líder de la carrera, que conquistó ayer.

Mercado, bien ayudado por su equipo, se esforzó para que Méjico ocupara el tercer lugar en la clasificación de la etapa, con lo que logró asimismo conservar el primer puesto por equipos en la general.

La clasificación oficial de la etapa de hoy ha sido:

1. España, 1-3-20.
2. Uruguay, 1-3-47.
3. Méjico, 1-3-50.
4. Distrito Federal, 1-4-30.
5. Instituto Nacional Juventud Méjicana, 1-5-45.
6. Guatemala, 1-6-8.

Mañana se correrá la tercera etapa, entre Queretaro y San Luis de Potosí, con un recorrido de 208 kilómetros.

### FUTBOL

Montevideo, 30.—La selección soviética de fútbol, en el tercer partido de su gira deportiva por América del Sur, ha vencido por dos goles a uno, en el estadio Centenario, a la selección uruguaya.

Bratislava (Checoslovaquia), 30.—El M. T. K., de Budapest, se ha clasificado para cuartos de final de la Copa de Fútbol Ciudades en Feria, venciendo a la selección de Leipzig.

# OLVIDE SU HERNIA

conteniéndola con el aparato automático RAMOS, el preferible por su incomparable suavidad, mínimo peso y sin tirantes ni adicionales molestas. Corsés, aparatos para descenso de estómago, parálisis infantil, etc. Todo a medida. Visita en Segovia el día 7 de diciembre en el CONSULTORIO del DOCTOR SANTOS TEMIÑO, calle de Colón, 5, y todos los meses el primer jueves de cada mes. Horas de once a dos.

GABINETE ORTOPEDICO DE EDUARDO RAMOS, calle de Cervantes, 4, MADRID. (C. S. 13.342).

# Tres muertos al despeñarse una furgoneta por un barranco

## El hecho ocurrió en Navatalgordo (Avila)

Avila, 30.—Tres personas resultaron muertas al caer la furgoneta en que iban desde un puente sin pretil a una garganta de varios metros de profundidad. El accidente ocurrió en el kilómetro 7 de la carretera de Villanueva de Avila a Navarrevisca, término de Navatalgordo.

La furgoneta iba conducida por Juan Sánchez Casillas, que resultó muerto, así como el párroco de Villanueva de Avila, don José Robles Fernández, y el presidente de la Cooperativa de Navatalgordo, don Esteban González.

El cuarto ocupante, Segundo Blázquez Blázquez, aunque sufrió heridas en el accidente, acudió a pedir auxilio a Navatalgordo, pero nada se pudo hacer por las víctimas, que fallecieron casi instantáneamente.

La furgoneta se dirigía a Pedro Bernardo para recoger aceite adquirido por la Cooperativa de Navatalgordo.

crúz; y se ignoran las causas que originaron el suceso. Las autoridades se personaron en el lugar para instruir las diligencias necesarias y proceder al levantamiento de los cadáveres.—Cifra.

### Un camión desaparece bajo las aguas del Jalón

Zaragoza, 30.—Según la versión de un vecino de la localidad de Aragón, en esta provincia, un camión ha desaparecido en las aguas del río Jalón, en la carretera de Logroño a medio kilómetro de dicha localidad. El vecino asegura que vio caer el vehículo por el pretil del puente. La Guardia Civil ha desplegado una gran actividad en busca del vehículo, sin resultado positivo. No obstante flotando sobre las aguas han sido vistos hasta nueve sillines de motocicletas, que se supone formaban parte de la carga del camión desaparecido.—Cifra.

# BEN BELLA va a ser trasladado a un castillo en Champeaux, a 40 kilómetros de París

París, 30.—El vicepresidente del Gobierno provisional argelino, Ben Bella, será trasladado la próxima semana a un castillo en Champeaux, a unos 40 kilómetros de París, según se ha dicho hoy en círculos generalmente bien informados.

Ochenta policías de seguridad vigilarán la fortaleza. Al igual que cuando estuvo detenido anteriormente en el castillo de Turquant, Ben Bella será autorizado a pasear libremente por los jardines.

### PERIODISTAS AMENAZADOS DE EXPULSION

Francia ha amenazado con expulsar del país a todos los periodistas extranjeros que realicen entrevistas «subversivas» con miembros de la Organización del Ejército Secreto, el movimiento terrorista clandestino que

ha jurado mantener a Argelia francesa.—Efe.

### JEAN DIDES SE NIEGA A ABANDONAR LA CARCEL

París, 30.—En la prisión de La Santé se ha producido un verdadero tumulto cuando Dides, ex comisionado de Policía argelina, se negó a abandonar la cárcel.

Según ha manifestado el abogado de Dides, éste se negó a abandonar la cárcel cuando se le dijo que se le transferiría a un centro de internamiento. La transferencia ha sido ordenada por el ministro del Interior, Roger Frey.—Efe.

# KENNEDY piensa visitar Colombia y Venezuela

Washington, 30.—El presidente Kennedy tiene el proyecto de hacer sendas visitas a Venezuela y Colombia durante el mes próximo, según se ha anunciado en la Casa Blanca.

El comunicado «ad hoc» dice asimismo que antes se tratará del viaje presidencial con los Gobiernos de los países en cuestión; pero que todavía no se ha llegado a una decisión definitiva.

De fuentes allegadas a la Casa Blanca se sabe que si el presidente norteamericano fuera a estas dos naciones, le acompañaría su esposa en el viaje.—Efe.

# FIDEL CASTRO amenaza con imponer un nuevo régimen de terror

La Habana, 30.—El régimen de Fidel Castro ha amenazado con imponer un nuevo régimen de terror en Cuba y poco después un saboteador ha sido condenado a morir frente al pelotón de ejecución en Matanzas, por haber incendiado un campo de caña de azúcar.

Un tribunal de crímenes de guerra ha ordenado la ejecución de Reinado Sabatier con arreglo a una nueva ley aprobada hace solamente unas horas, decretando la pena de muerte para los enemigos del primer ministro, Castro, a las 48 horas de su captura.

Radio Habana anunció que la ley ha entrado inmediatamente en vigor. «Se aplicará» dijo la emisora a aquellos que cometan delitos contra el Estado, los que organicen o formen parte de grupos armados, realicen actos incendiarios, o asesinen o intenten asesinar.

Además, la nueva ley ordena la confiscación de los bienes personales de aquellos que «den de comer, alberguen o que colaboren en cualquier forma con los contrarrevolucionarios».

# Comunidad de villa y tierra de Sepúlveda-Cuellar

### SUBASTA DE MADERAS

El día 7 de diciembre se celebrará la de primarios del monte Ensanche de Navacedón, dividida en dos lotes.

El primero de 432 pinos tasados en 104.614,81 pesetas.

El segundo de 752 pinos tasados en 222.018,85 pesetas.

Presentación de proposiciones hasta las trece horas del día 6 de diciembre. Anuncio detallado en el «Boletín Oficial» de la provincia del día 13 de noviembre, número 136. El presidente: Firmado, Pedro de

# Oposiciones para cubrir 7.000 plazas en el Magisterio Nacional

Madrid, 30.—Se convocan oposiciones libres a ingreso en el Magisterio Nacional Primario para la provisión de siete mil plazas (dos mil cuatrocientas para maestros y cuatro mil seiscientas para maestras), con el sueldo de entrada en el escalafón del Cuerpo.

En ese momento oportuno, y proporcionalmente al número de solicitantes de cada provincia, se efectuará la distribución de las plazas a proveer por cada tribunal.

En la distribución que se lleve a efecto se considerarán incluidas tanto las vacantes desiertas de concurso como los porcentajes que a la provincia corresponde, conforme a lo previsto en el decreto de 21 de diciembre de 1951.

Esta oposición tendrá lugar en la capital de cada provincia y en Ceuta y Melilla, y podrán tomar parte en ella quienes en la fecha de expiración del plazo señalado para la presentación de solicitudes reúnan las condiciones generales que se relacionan en la disposición ministerial que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

# Nadie va a salir perjudicado con la nueva ley de Ayuda Familiar, dice SANZ ORRIO

(Viene de la página 6)

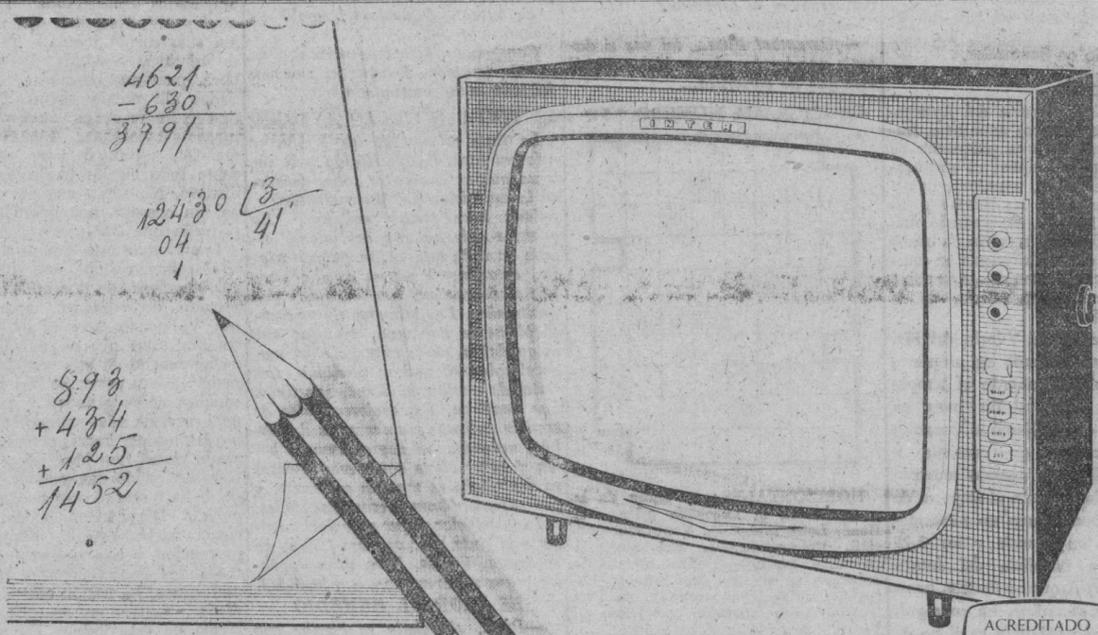
el problema que esto crea, puesto que los padres de varios hijos son rechazados para trabajar y, en cambio, son preferidos los solteros.

### LOS CONSEJOS DE EMPRESA

Luego subrayó la importancia de la ley, también en las Cortes, sobre la participación de los trabajadores en los Consejos de empresa. «La ley—dijo—es modestísima y nada demagógica, pero seguramente tendrá y aún tiene no pocos detractores. Los consejeros representantes del trabajo no van a hacer otra cosa que asistir a las reuniones y nada van a cobrar por ello.»

### «DEBEIS REHUIR EL CAMINO DE LA RESISTENCIA PASIVA»

Por último el ministro puso de manifiesto con singular matiz y emoción no exenta de energía, la necesidad de que los obreros no vayan a la discordia ni a la disciplina social. «Debéis rehuir—dijo—el camino de la resistencia pasiva porque por esos medios no podrá lograrse nada. El bienestar se consigue por otros procedimientos. El envenenamiento de los viejos obreros que todavía son víctimas de las pasadas propagandas, no debe incidir en los jóvenes. No hay que prestar oídos al escepticismo de aquellos. Debemos sostener toda la obra social del régimen dentro de la mayor armonía y comprensión; buscar el respeto de todos y entre todos, y si no, mirad el ejemplo de los trabajadores españoles que se hallan en el extranjero porque ese es un mag-



# PÁSELE cuentas a un INTER

### Sea exigente...

... al adquirir su televisor, porque no se trata de una cuestión "de suerte". INTER, al incorporar a sus televisores el CIRCUITO IMPRESO ESTATIFICADO, le asegura el máximo acierto en la elección.

todo lo que debe tener un Televisor lo tiene INTER

- DESTACA:
- PANTALLA "TELE-SCOPE", de visión completa y perfecta en todos los ángulos, dotada de Filtro Óptico Polarizado.
  - SONIDO HI-FI (ALTA FIDELIDAD), con doble difusión de sonido.
  - INTERRUPTOR DE FIJACION que evita la fatiga del volumen cada vez que se utiliza el aparato.
  - REALVIDEO, pulsador automático que confiere relieve real a la imagen.
  - CONTROLES AUTOMÁTICOS de sensibilidad, antiparasitarios y de contraste (patentes internacionales).
  - CÉLULA AUTO-LIGHT LDR (Light Dependent Resistor) que regula automáticamente las variaciones de luminosidad según la luz ambiental.
  - LINEA INTER SLIM

...y además el CIRCUITO IMPRESO ESTATIFICADO

La última innovación mundial en TV: El CIRCUITO IMPRESO fijo, estable e inalterable

ADMIRE LA NUEVA línea INTER Slim DE 19" y 23"

sea usted exigente... y prefiera un INTER

# Cine y Teatro

## Estreno de "El chalet de madame Renard" en el Infanta Isabel

### Y del sainete arrevistado "El hijo de Anastasia" en el Fuencarral

Madrid. [Crónica de Argos.]—Dos estrenos y tres "centenarios" han sido las novedades teatrales de la cuarta semana de noviembre.

**Infanta Isabel: «El chalet de madame Renard», de Miguel Mihura**

La inauguración de la cuarenta y seis temporada oficial del Infanta constituyó un espontáneo homenaje de cariño y admiración a Isabel Garcés, bien merecido por su simpatía personal y por su entrega apasionada al teatro. Fue aplaudida al aparecer en escena, en el primer dúo y, con la compañía titular y el autor, al final de la representación. Fue dirigida ésta con mucho tino y completo acierto por Arturo Serrano. Con la protagonista, destacaron Rafael Somoza y Hugo Piñel, así como, en una breve intervención, Julia Gutiérrez Caba y Erasmo Pascual, y también se lucieron Luis Rodrigo en un corto papel y Chelo Nieto en una fugaz aparición. Bello y magnífico el decorado de Burman.

"El chalet de madame Renard" es una comedia amable sobre la frecuencia con que algunos hombres y mujeres cambian de pareja, por defunción del cónyuge o por divorcio. Ante el anuncio matrimonial publicado por la señora Renard, acuden al chalet de ésta, en Niza, dos pretendientes de avisas intenciones y que se quedan a prueba, una amiga que va a ver si le conviene el que resulte rechazado por la anunciante y un matrimonio que está de acuerdo con la separación y cuyo esposo va a quedar libre.

Apenas hay acción ni movimiento. El autor se recrea en las variantes y matices de la prolongada situación en que se coloca a los tres principales personajes, adornándola con algunas frases ingeniosas y animándola con la presencia del citado matrimonio. Los tres hablan y sienten al dictado del autor; los dos "ratés" (sicología general), resultan unos sentimentales, y la "madame" no necesita al fin desposarse por sexta vez, porque los apuros económicos de una pariente que trataba de remediar se resuelven oportunamente. Los tres, tan felices y... a seguir viviendo del cuento. Comedia sencilla, de tipos convencionales y de asunto inverosímil, se sigue sin embargo con cierto interés por la flexibilidad y rasgos de humor del diálogo y, sobre todo, por la viveza, expresividad y simpatía que infunde Isabel Garcés, a la protagonista y por el excelente trabajo de los demás para dar vida a esta banda de pillastres.

**Fuencarral: «El hijo de Anastasia», de P. Llabrés y R. Zamora y maestro Bernalt**

De todo lo habitual en el decado género revisitar, este sainete tiene el mérito de cierta originalidad, habilidad en el enredo, chistes con verdadera gracia y limpieza en el decir, que es cosa bastante rara en estos espectáculos. La partitura responde al gusto del público, con algunas melodías que son escuchadas con agrado. Antonio Garisa es un caricato de eficaces recursos y con él merece ser citado Tito Medrano. Como "vedettes" figuran Mary Begoña y Lina Morgan, que cuentan con muchos admiradores. El estreno resultó de gran éxito, demostrado en la complacencia con que lo siguió el público, que se divirtió mucho y aplaudió algunos chistes y todos los números musicales y que obligó con sus ovaciones a saludar a los autores en compañía de los intérpretes.

### Noticia breve

En el Recoleto's ha llegado a las cien representaciones "Juegos para marido y mujer", de Alfonso Paso, por Mari Carmen Prendes y Guillermo Martín; en el Martín, "Ana María", por Lidia Calderón y Angel de Andrés, con cuyo motivo se interpretó el pasodoble "La Clavelera", creación posuma del maestro Padilla, y en el Cómico, "Oh, mamá!", adaptación de Arteché, por Lili Murati y Pedro Porcel.

En la Semana de Pío Rico, el director del Teatro Nacional de Cámara, Modesto Higuera, dio una conferencia sobre el teatro de García Lorca, dirigió la farsa violenta "La zapatera prodigiosa" e interpretó el pa-

## El cine, ese gran truco...

Seguro que hemos lamentado más de una vez que todo eso no fuese verdad. Pero también fue una gran desilusión, al menos poética, descubrir que el cielo azul no era ni azul ni cielo. «Lástima grande que no sea verdad tanta belleza».

Con el cine—salvando todas las distancias y todas las mixtificaciones—ocurre lo mismo. Puede ser que la historia que se nos cuenta en una película sea verdadera, lógica, humana, perfectamente identificable con algunos aspectos de nuestra propia historia; pero aun así hemos tenido que aporarnos en una enorme dosis de ilusión, en un gran truco: esa «realidad» que nos emociona o nos refleja no es más que un juego de luces y de sombras. Y esa fenomenal carrera del protagonista tal vez no era más que la proyección en una pantalla transparente de un paisaje de archivo; y ese apasionado beso final, tan emotivo y tan íntimo, lo estaban presenciando y «ambientando» dos docenas de técnicos; y esa terrible tempestad que acabaría tragándose la nave gigantesca se fraguaba con un ventilador y unas maquetas en la piscina de un jardín.

No se buscaba algo parecido con el gran «mito de Eolo»? Y así todo. El cine, que se ha definido como arte del movimiento, se compone de imágenes, estéticas y, como los juguetes—ópticos que procedieron al invento de Lumière—, se basa en una cualidad—o en un defecto—del ojo humano: la persistencia de las imágenes en la retina. Si apartamos rápidamente un objeto de nuestra vista, su imagen permanece grabada en nuestra retina aproximadamente durante una décima de segundo. La posterior proyección de imágenes fijas sobre una pantalla al ritmo de 24 por segundo nos da la sensación perfecta de movimiento. Es el primer gran truco, pero no el mayor.

El secreto de la influencia del cine reside en su poder de hipnotismo, en esa habilidad mezcla de cosas elementales que afectan al lenguaje, a los sentimientos, a los instintos, a tantos y tantos aspectos comunes al hombre como individuo y como ente social.

Pero vamos a dejarnos ahora de filosofías. Queríamos decir algo sobre los trucos en el cine. En apariencia puede parecer que cometemos un pecado de indiscreción, pero también puede ser una virtud de información a la larga y a veces a la corta; nunca es malo abrir los ojos, aunque sea a costa de romper el ensalmo. ¿No saldrá ganando en definitiva el espectador que por saber ciertos secretos sea capaz de conservar una mayor lucidez mental y dominar sus reacciones con más sentido común?

La visita a unos estudios de cine

El odio mueve la mano derecha de Rocky Graziano y le presta una fuerza y una contundencia demoledora. Esta conclusión, una de las varias importantes que pueden sacarse de esta película se alinea junto a otras más decididamente edificantes, como por ejemplo que todo hombre dotado de una gran fuerza de voluntad, capaz de reconocer sus errores y dispuesto a dejarse ayudar por los que le quieren, puede superarse y convertirse en ese nuevo yo ideal al que toda persona aspira. La película, pues, es ambigua, con toda la ambigüedad de que está dotada la vida humana y también cualquier obra de arte.

Hay aquí un relato veraz, sintetizado, de la vida de un campeón mundial de pesos medios, según las memorias del mismo. Se recogen ambientes auténticos, se sugieren vigorosamente problemas de delincuencia juvenil y, luego, el virar en redondo y el empeñarse en llegar a ser un ciudadano honrado, empresa para la cual la sociedad no ayuda demasiado.

La película, dotada de un buen clima, oscila entre lo sociológico y lo personal, planos que se interfieren mutuamente. Gran parte del film es Paul Newman, que interpreta el personaje con absoluta entrega de todos sus medios expresivos. Como no conocemos del personaje biografiado más que lo que nos dice esta película, no podemos juzgar si el actor interpreta el personaje o si más bien se interpreta a sí mismo. En resumen, una obra caracterizada por la dureza propia de las escenas del ring, que tiene un positivo interés humano.—R. B.

### Nuevo director para nuevo episodio del «Dr. Mabuse»

El director de un nuevo episodio del Dr. Mabuse, titulado «Im Stahl-netz des Dr. Mabuse», cuyos interiores se han rodado en los estudios de la CCC no es Fritz Lang, creador del episodio anterior que en España lleva el título de «Los criminales del doctor Mabuse»; sino Harald Reinl. El título del nuevo episodio sería en traducción directa el de «En las redes de acero del doctor Mabuse». En estas redes atrapa el criminal «superdimensional», sus víctimas, aunque el mismo inspector de Policía no sabe si realmente existe, pues se volvió loco en 1922 y se le supona vegetando en un manicomio.

Los principales intérpretes son: Gert Fröbe, Lex Baker y la sugestiva estrella israelí Daliah Lavi.

## El teatro TORRE DE MADRID se abrirá en enero

Se habla de lo que será como teatro suntuoso, capaz y cómodo, el de la Torre de Madrid, cuya inauguración se quiere celebrar el próximo mes de enero. Naturalmente, su dirección, que será llevada por Moreno Ardanuy y Diego Hurtado, se preocupa del título que rompa fuego, y se barajan uno de Lope y otro de Mañas, el joven autor de «La feria de Cuernicabra», con ventaja—hasta ahora—a favor del primero.

### Rodaje en «El vals de los toreadores»

Londres.—En los estudios de «Inwood» se ha terminado el rodaje de «El vals de los toreadores», una película de época con bastantes tópicos protagonizada por la estrella francesa Dany Robin y el actor británico Peter Sellers.

### La última película de Ingmar Bergman

Estocolmo.—Se ha estrenado el último film de Ingmar Bergman que lleva por título «Como en un espejo» y sigue en la línea de inquietud religiosa iniciada con «El séptimo sello». Está basado en un versículo de la Epístola de San Pablo a los corintios. La crítica ha sido unánime en resaltar los valores de la película y especialmente la prodigiosa interpretación de la actriz Harriet Andersson.

Pascual CEBOLLADA

## Fallo del XI Concurso de Obras Teatrales de Espectáculo Infantil organizado por la Juventud de la Farándula, de Sabadell

- Ciudad de Sabadell, de 10.000 pesetas, a la obra «Ha fugit un cavall». Lema: Mallorquins a Califòrnia. Autor: José Tremoleja Roca, de Barcelona.
- San Jorge, de 5.000 pesetas, a la obra «Las cinco rosas». Lema: Arábigos. Autor: José Joaquín Navarro, de Madrid.
- José M. Folch y Torres, de 3.000 pesetas, a la obra «Les aventures d'en Peret Casanella». Lema: Jovenicolas. Autor: Francisco Druguet Boix, de Centelles.
- Sagrada Família, de 2.000 pesetas, a la obra «La darrera visita». Lema: A tres passos de l'Altar. Autor: Pedro Vila Espona, de Prats de Lluçanès.
- San Fernando, de 1.000 pesetas, a la obra «Pikolet y Kincolino». Lema: Gracia. Autor: Luis-Ramón, de Granada.
- San Antonio M.ª Claret, de 1.000 pesetas, a la obra «Jepo, el pescador de Barbs». Lema: Fantasia camperola. Autor: José Torres Escayol, de Sabadell.
- Jaime Calvo, de 1.000 pesetas, a la obra «El Foilet». Lema: Sta. Maria. Autora: Carmen Suqué, de Barcelona.
- Periódico «Sabadell», de 1.000 pesetas, a la obra «El globus de Colòrs». Lema: Deixeu que els infants s'acostin a Mí. Autor: Juan de la Cruz Ballester Castellot, de Sabadell.
- Educación y Descanso, de 1.000 pesetas, a la obra «L'heren de Bell
- Paradis. Lema: Bondat. Autor: Pedro Perelló Porrera, de Sabadell.
- Instituto Laboral, de 1.000 pesetas, a la obra «Nits màgiques de reis». Lema: Pedralbes. Autora: Carmen Suqué, de Barcelona.
- Menciones honoríficas a las obras: «Les aparences enganyen». Lema: Caritat. Autor: Esteban Renau Vallribera, de Sabadell.
- «Es fara justícia». Lema: Tornar bé per mal. Autor: Juan Ballara Abayá, de Puigreig.
- «El camí retrobat». Lema: Retorn. Autor: José M.ª Carbonell, de Barcelona.
- «La tenda dels sis». Lema: Constància. Autor: Antonio Virgili Molins, Sabadell.
- «La mare del Tano». Lema: Tano rogi. Autor: Feljo Renau Vallribera, de Sabadell.
- «Rectificar es de savis». Lema: La fe mou montanyes. Autor: Ramón Montlleó Román, de Sabadell.
- «El somni de Margarida». Lema: Anima blanca. Autor: Plácido Flor de Lis, de Cornellà de Ll.
- El jurado calificador: Juan Prats Sans, presidente; Rvdo. Ernesto Mateu, Pbro.; José Saña Elias, delegado comarcal de Información y Turismo; Dr. Juan Argemi Fontanet, teniente de alcalde, delegado de Cultura; Francisco Torruella Martí; Juan Boixaderas Burguñó; José Torrella Pineda; Xavier Sallent Custodio; Joaquín Gil Dey; Juan Brunet Pujol, secretario.

## Contratos para Claudia Cardinale

Claudia Cardinale ha llegado a ser famosa en todo el mundo. A pesar de ser tan joven y a pesar de haber debutado en el cine hace poco tiempo, relativamente, su talento y las películas que ha interpretado han conquistado al público de todo el mundo. Así las mayores productoras de muchísimos países le han ofrecido y siguen ofreciéndole contratos. Después de la serie de películas rodadas recientemente en Italia, Claudia Cardinale se trasladó a Francia, donde ha rodado otras dos. El realizador inglés, Carl Foreman, ha ido a verla a París para ofrecerle un papel importante de «la victoriosa» («Los vencedores»), la historia de un grupo de soldados ingleses que atravesaron Europa durante la última guerra. La actriz todavía está indecisa, porque rodará pronto en Italia «Senilità», de Mauro Bolognini, pero si sus compromisos se lo permitieran, aceptaría la propuesta de Foreman.

**SOLO HAY UN AUTENTICO**

# Loden

**El abrigo LIGERO \* CALIENTE \* IMPERMEABLE**

El auténtico LODEN no se vende a metros



Y ESTA ES SU ETIQUETA DE GARANTIA

## NADIE VA A SALIR PERJUDICADO CON LA NUEVA LEY DE AYUDA FAMILIAR, DICE SANZ ORRIO

Aunque habrá que limitar, añade, algunas puntas, porque no es justo que unos cobren 10 ptas. de subsidio y otros 1.700

**En lo tocante a retribuciones, el Ministerio no puede más que fijar el salario mínimo, lo demás corresponde a las empresas**

En el discurso que el ministro de Trabajo señor Sanz Orrio pronunció en la Universidad Laboral de Gijón dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

«El problema del trabajo—dijo—es el de la retribución. Hay que resolverlo y se resolverá, pero con una sistemática iniciada ya con los convenios colectivos de las empresas, que no son antitéticos ambos conceptos como por ahí se dice, sino que se completan perfectamente y son eficaces. El Ministerio de Trabajo no puede fijar más salario que el mínimo; lo demás corresponde a las empresas, y para ello sirven los contratos colectivos, aunque el ideal sería el contrato individual, al que iremos acercándonos poco a poco.»

Explicó el alcance de la ley de ayuda familiar, que no debe alarmar a nadie, porque con el proyecto enviado a las Cortes subsistirá la ayuda, sin que nadie salga perjudicado, aunque habrá que limitar algunas puntas, porque no es lícito que unos cobren 10 pesetas de subsidio y otros 1.700, y tampoco puede consentirse (Continúa en la página 4)

## ANTENA DE MADRID, TODOS LOS JUZGADOS DE MADRID, EN UN SOLO EDIFICIO

Llegan objetos de las excavaciones arqueológicas del Sudán

Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.) Un raro tesoro ha llegado a Madrid: objetos antiguos, como vasijas, collares, amuletos, etc., traídos por la misión arqueológica española de la necrópolis de Argin (Sudán) y de las terrazas del Nilo, cerca de Ondymán. Una vez restauradas estas interesantes piezas de los desperfectos que hayan podido sufrir en el largo viaje, son ordenadas para colocarlas, en unión de las que todavía tienen que llegar, en el Museo Arqueológico, para estudio de los entendidos y curiosidad de todos.

Entre tales objetos los hay de distintas épocas: desde hachas talladas del período paleolítico de aquella lejana región, hasta los restos de armas y de cerámicas. Ha sido una lástima que los ladrones de tumbas hayan saqueado la necrópolis llevándose toda

## Un cuadro atribuido a Goya, comprado en el Rastro, en Madrid, por 300 pesetas

Madrid, 30.—Dos cuadros, uno de ellos atribuido a Goya y el otro al pintor francés Doré, han sido adquiridos en el Rastro madrileño a trescientas pesetas cada uno por un matrimonio residente en la capital. A la señora doña Margarita Martínez le agrada pasear los domingos por el Rastro. Últimamente, el matrimonio decidió adquirir un cuadro que había visto, cuyo marco estaba deteriorado. El vendedor se lo ofreció en lote con otro en el precio de seiscientas pesetas. El marido cree que una de las obras se trata de un grabado de Doré, que debe corresponder a la serie de los "Viajes por España" del ilustrador francés. El otro, lo atribuye a Goya y representa una vieja situada tras una puerta en conversación con dos hombres. Las obras van a ser sometidas al dictamen de los peritos.

## SE ESTUDIA el rápido establecimiento de la televisión en Canarias

Las Palmas, 30.—El director general de Radiodifusión, que llegó esta mañana a Las Palmas, ha sostenido cambios de impresiones con las autoridades isleñas sobre el proyecto de unir a Canarias con la Red Nacional de Televisión.

En el Gobierno Civil celebró una reunión con asistencia del gobernador presidente del Cabildo, alcalde de Las Palmas y delegado accidental del Ministerio de Información y Turismo.

Esta reunión tenía por objeto el rápido establecimiento de la televisión en las islas Canarias. Fueron examinados los proyectos y planos y se determinaron las aportaciones a realizar por la Mancomunidad de Cabildos para posibilitar este importante adelanto.

## La situación en la República Dominicana puede degenerar en una revuelta con todas las ventajas para el castrismo

Así lo creen en Washington, mientras siguen los disturbios en Santo Domingo

Santo Domingo, 30.—Las tropas han disparado al aire y han lanzado bombas de gases lacrimógenos para dispersar a la muchedumbre en el centro de la capital. Los manifestantes llegaron a arrojar piedras contra los soldados.

## Un manifestante muerto

Santo Domingo, 30.—Un manifestante ha resultado muerto al ser alcanzado por los disparos hechos por un desconocido desde un autobús que pasaba a toda velocidad.

Al circular el rumor de que el presidente Balaguer había dimitido, la muchedumbre se dirigió al palacio presidencial y la guardia tuvo que disparar al aire para contener la manifestación.

## PUEDEN DEGENERAR EN UNA REVUELTA CON TODAS LAS VENTAJAS PARA EL CAS. TRISMO

Los tanques están en las calles de Santo Domingo; las tropas, también. El general Rodríguez Echevarría, jefe de las fuerzas armadas y miembro del Gobierno Balaguer, afirma que domina la situación, y así parece ser, en efecto, hasta la hora de comunicar. Pero la realidad es que la agitación del populacho es cada vez más violenta y extendida.

La jornada de hoy en Santo Domingo ha sido dramática. Cuando se creía que la huelga general desencadenada hace dos días por los partidos de la oposición había llegado a su término, la agitación de las turbas se ha renovado hoy con más violencia que ayer y, anteayer, incitada por las fuerzas de oposición, que exigen la dimisión del presidente, a quien califican, siguiendo "la propaganda" de Radio Habana, de «apéndice de Trujillo» y de «lacayo de Washington».

Washington cree esta noche que si Balaguer y sus tropas no consiguen imponer el orden en la calle y si la oposición moderada no colabora activamente y pronto con el presidente, la situación dominicana puede degenerar en una revuelta in-

## Autorización del Gobierno para enajenar valores de organismos autónomos

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un decreto-ley de la Jefatura del Estado por el que se autoriza al Gobierno para acordar la enajenación de valores de organismos autónomos y Sociedades en las que el Estado participe, directa e indirectamente, a los fines de lo dispuesto en el Título IV de la ley de 27 de julio de 1960, en relación con el fondo de crédito para la difusión de la propiedad mobiliaria.

## Constitución en Vizcaya de las Mutualidades complementarias

Así podrán cobrar indemnizaciones iguales al salario

Bilbao, 30.—Han quedado constituidas en Vizcaya las llamadas Mutualidades complementarias, cuya finalidad es la de complementar las indemnizaciones que recibe el productor de los organismos estatales de tal manera que si el Seguro Obligatorio de Enfermedad satisface una indemnización del 50 por 100 ó del 60, según que aquellos sean solteros o casados, dichas Mutualidades completarán la diferencia hasta el 100 por 100 del jornal del trabajador.

El número de productores comprendidos en estas Mutualidades es de 22.000.—Cifra.

En sus cartas para Madrid o Barcelona consigne, siempre, tras el nombre de la población, el número de su distrito postal, dato que puede solicitar telefónicamente de Correos. En Segovia llame al teléfono 1598

El cardenal Amleto Cicognani dice que el hecho ha constituido una sorpresa agradable por cuanto viene a ser un reconocimiento de la Iglesia Católica

«L'Osservatore» afirma que la excesiva comercialización puede convertir la Navidad en un rito pagano y un insulto a los pobres

Dallas (Tejas, Estados Unidos), 1.—El cardenal Amleto Cicognani, al informar sobre un telegrama que el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, ha dirigido a Su Santidad el Papa Juan XXIII, dijo que «al menos viene a ser un reconocimiento de la Iglesia Católica, y como tal ha sido una sorpresa agradable».

«Si concedo o no especial importancia a este telegrama—manifestó el cardenal—no puedo decirlo».

«NACIMIENTOS». SI Ciudad del Vaticano, 30.—El periódico del Vaticano «L'Osservatore Romano», en un editorial acerca del verdadero espíritu de las Pascuas, se manifiesta en favor de los «nacimientos» y en contra del «efasante pero vacío esplendor del árbol de Navidad».

El periódico se expresa en favor de la costumbre mediterránea de los «nacimientos» o reproducciones en miniatura de la escena de la Natividad. El artículo advierte contra la excesiva comercialización de las Pascuas a través de las exageradas demostraciones comerciales, que crean el riesgo de convertirlos en un rito pagano y un insulto a los pobres.

## Serán entregados ajuares y enseres a los damnificados en Sevilla

Diez millones de pesetas para atender a obras de reparación de viviendas

Su Santidad envía un donativo de 200.000 pesetas y expresa su condolencia

Sevilla, 30.—El presidente de la Diputación y el alcalde de la ciudad se han entrevistado en Madrid con los ministros de Hacienda, Gobernación y Obras Públicas, para exponerles minuciosamente la situación creada por las inundaciones. Las gestiones han resultado fructíferas. Por su parte el director general de la Vivienda, señor Delgado Torres, ha declarado que el ministro de la Vivienda, señor Martínez Sánchez Arjona, ha dispuesto el envío a Sevilla de doscientos cincuenta ajuares completos, que comprenden cuatro camas individuales, colchones, mantas, sábanas y colchas, así como un comedor para cinco personas. El importe total de estos ajuares es de tres millones y medio de pesetas, y comenzarán a llegar a Sevilla a partir de mañana.

Dijo también que el ministro de la Vivienda había dispuesto la colocación en Sevilla de diez millones de pesetas para atender a las obras de reparación de viviendas cuyo costo no exceda de 15.000 pesetas, y que aquellas otras casas cuyos trabajos requieran una inversión superior a la cifra citada serán objeto de expediente, que tramitará la Dirección General de la Vivienda. Las solicitudes para estas indemnizaciones empezarán a ser recibidas hoy en la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda en Sevilla.

Agregó el señor Salgado Torres que había ofrecido al obispo auxiliar de la diócesis la ayuda de su Ministerio para la reparación de los daños registrados en los templos sevillanos.

Afirmó también que algunas viviendas de Sevilla tendrán que ser destruidas, y que sus moradores pasarán a ocupar 150 casas que el Ministerio ha puesto a disposición del gobernador civil de la provincia, casas que están ya totalmente terminadas y pendientes de adjudicación.

Finalmente dijo que, aparte del Polígono de San Pablo, había efectuado una visita a un futuro Polígono, integrado por 20.000 casas, que será levantado en la carretera de la Universidad Laboral.

Al parecer van a ser dictadas las mismas medidas que fueron puestas en vigor cuando en octubre de 1957 tuvo lugar la riada sobre Valencia.

## TELEGRAMA DE CONDOLENCIA DEL SUMO PONTIFICE

Sevilla, 30.—En el Palacio Arzobispal se ha recibido el siguiente telegrama del Vaticano:

«Ciudad del Vaticano.—Eminentísimo cardenal arzobispo de Sevilla.—Augusto Pontífice, al conocer grave desgracia inundaciones esa ciudad y comarca, expresa familias víctimas paterno pesame, ofreciendo sufragos su eterno descanso, mientras envía a todos, como expresión especial de afecto que les consuele en dura prueba y en prenda divina asistencia, cordial bendi-

ción apostólica, Cardenal Cicognani.»

También se reciben noticias en Sevilla de que el nuncio de Su Santidad ha hecho entrega al cardenal arzobispo, doctor Buenro Monreal, que se encuentra en Madrid, de 200.000 pesetas; donativo efectuado en nombre de Su Santidad el Papa para que sea destinado a los damnificados por las inundaciones.

## GRAN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS EN FUNES (NAVARRA)

Pamplona, 30.—Un gran desprendimiento de tierras se produjo en el barrio arrabal del sur de la Villa de Funes, alcanzando a ocho viviendas; cuyos ocupantes se vieron obligados a desalojarlas con toda rapidez, y se teme que ocurra lo mismo con el resto de las casas de aquel barrio.

## DESBORDAMIENTO DEL RIO ALHAMA

Corella (Navarra), 30.—Las torrenciales lluvias de los últimos días aumentaron el caudal del río Alhama, que se ha desbordado. Los daños producidos por la avalancha de las aguas son cuantiosos. El puente nuevo en construcción ha sido arrancado de cuajo, destruido y arrastrado por la corriente; se han hundido numerosas casas.

## ES RESCATADO EL CADAVER DE UN INDUSTRIAL

Caltayud, 30.—Se ha restablecido la normalidad en el tránsito de las carreteras y horarios de ferrocarriles, después de las pasadas inundaciones.

En Ateca se ha rescatado el cadáver del industrial don Rafael Saldaña, que pareció ayer, cuando trataba de salvar enseres en peligro. Se asegura que en Villafeliches ha desaparecido un vecino que se supone arrastrado por las aguas del río Jiloca.

## SENTIMIENTO DE BARCELONA DE LA DIPUTACION DE BARCELONA

Barcelona, 30.—La Diputación Provincial ha hecho constar en acta el profundo sentimiento de la Corporación por las desgracias personales y materiales ocurridas en Sevilla con motivo del desbordamiento del Tamarugo.

AYUDA DE LA DIPUTACION DE MADRID Madrid, 1.—La Corporación Provincial en su sesión de ayer ha expresado su sentimiento por los temporales de los pasados días, que han llevado la desolación y el dolor al agro español y de modo muy especial a Sevilla. Manifestó que por la Diputación se estaban estudiando la forma de materializar la ayuda que se pueda ofrecer.

## Va a ser construido un aeropuerto en Pamplona

Costará 40.000.000 de ptas.

Pamplona, 30.—El Ayuntamiento ha reanudado las gestiones encaminadas a llevar a feliz término el proyecto del aeropuerto de Navarra. El proyecto, aprobado por el Ministerio del Aire, incluye una pista de mil quinientos metros, ampliable a dos mil, y el presupuesto asciende a unos 40 millones de pesetas.—Cifra.